

Alcatel

TMAX 70

www.alcatel-home.com



IT | Disegni di riferimento da conservare
FR | Schémas de référence à conserver
EN | Reference drawings to keep
DE | Referenzzeichnungen aufzubewahren
NL | Referentietekeningen om te bewaren
ES | Dibujos de referencia para mantener
PT | Desenhos de referência para manter

Fig.1

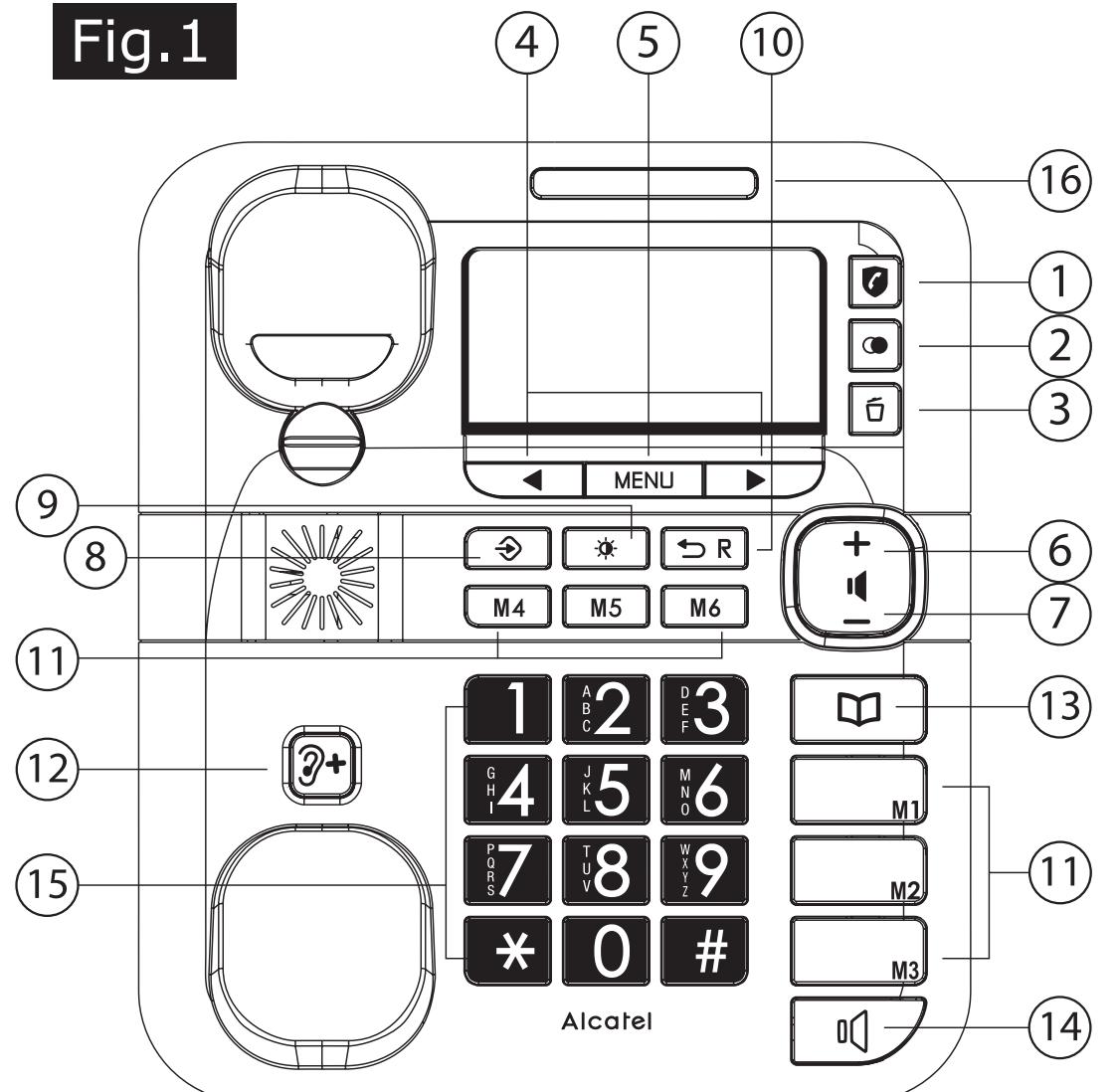


Fig.2

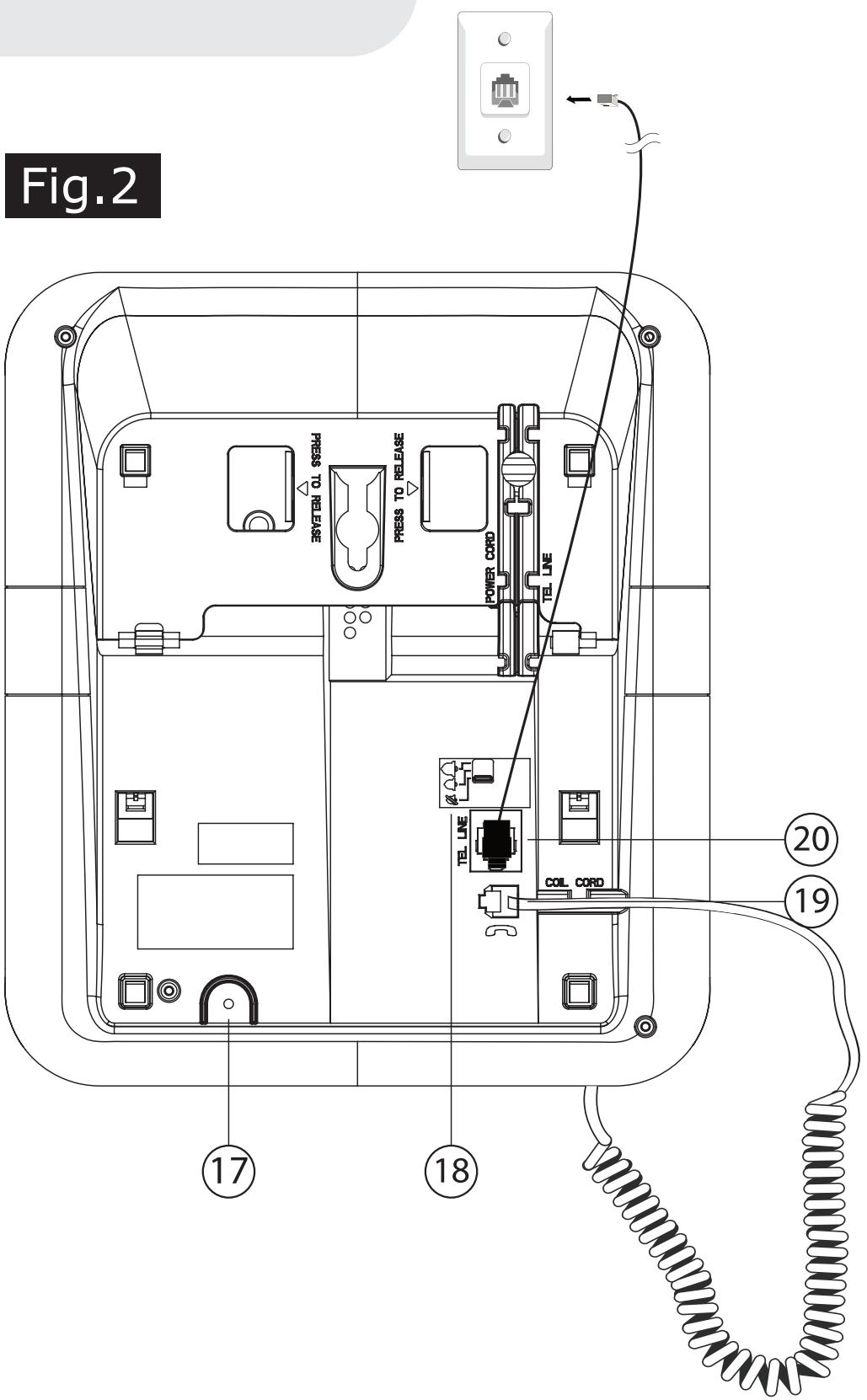


Fig.3

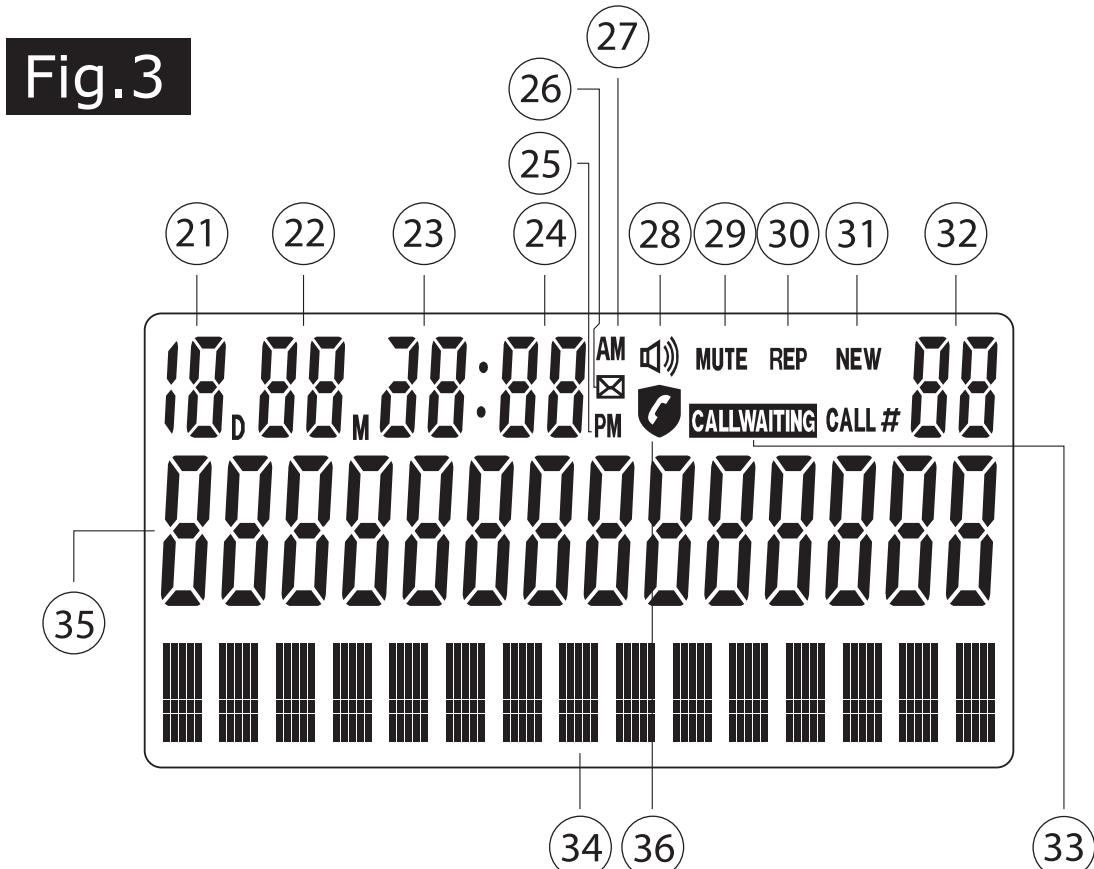
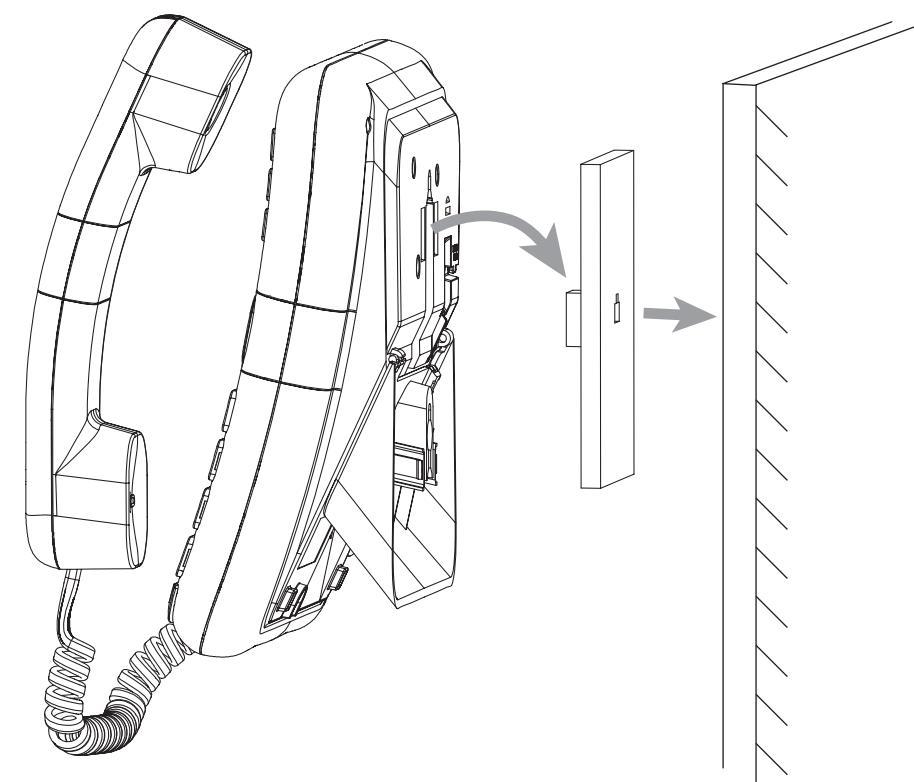


Fig.4





IT | Manuale Utente

ITALIANO

Leggere questo manuale prima di usare il telefono

TASTI SULLA BASE

- 01. ☎ Tasto Blocca chiamante
- 02. ☎ Tasto Chiama/Richiamo
- 03. ☎ Tasto Elimina/Cancella
- 04. ▲▼ Tasto Sinistro/Tasto Destro
- 05. MENU Tasto Menu
- 06. + Aumento volume vivavoce
- 07. - Disminuzione volume vivavoce
- 08. ☎ Tasto Programma
- 09. ☺ Contrasto
- 10. □ R Tasto Flash/Esci
- 11. M1~ Tasto Memoria M6
- 12. ☎+ Audio Boost
- 13. ☎ Tasto Rubrica
- 14. ☎ Tasto Vivavoce
- 15. ☎ Tastierino alfanumerico / * / #
- 16. ☎ Indicatore suoneria
- 17. ☺ Microfono
- 18. ☎ Tasto Volume suoneria
- 19. ☎ Presa per cavo della cornetta
- 20. ☎ TEL LINE Presa per cavo telefonico

ICONE SUL DISPLAY

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 21. Giorno | 22. Mese |
| 23. Ora | 24. Minuti |
| 25. Pomeriggio | 26. Messaggio vocale |
| 27. Mattina | 28. Viva-voce |
| 29. Ripeti | 30. Nuovo ID chiamante* |
| 31. Numero in elenco chiamate* | 32. Chiamata in attesa* |
| 33. Nome del chiamante* | 34. Numero di telefono del chiamante* |
| 35. Blocco chiamate | |

* Soggetto ad abbonamento e disponibilità del servizio da parte dell'operatore di telefonia fissa.

INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

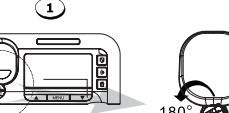
Il telefono può essere posizionato su una superficie piana, come un tavolo o una scrivania, o installato a parete.



INSTALLAZIONE SU TAVOLO

1. Collegare la cornetta.
2. Collegare il cavo telefonico.

INSTALLAZIONE A PARETE

1. Ruotare la manopola di installazione a parete come illustrato di seguito.: 

La manopola permette di mantenere la cornetta in posizione quando il telefono è in verticale.

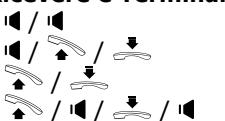
2. Installare la base alla parete, quindi collegare un'estremità del cavo di linea alla presa a muro e l'altra estremità all'ingresso di linea del telefono contrassegnato dal simbolo "TEL LINE". (Fig. 2)
3. Fissare il telefono alla parete. (Fig. 4)

Selezionare la lingua e il tempo di flash (in base alla propria rete):

- Premere il tasto MENU / ▲ oppure ▶ SELEZ. LINGUA / MENU / ▲ oppure ▶ per selezionare la lingua desiderata / MENU / □ R .
- Premere il tasto MENU / ▲ oppure ▶ IMPOST. FLASH / MENU / ▲ oppure ▶ per selezionare il tempo di flash FLASH 100ms / FLASH 300ms / FLASH 600ms oppure FLASH 1000ms / MENU / □ R .

UTILIZZO DEL TELEFONO

Ricevere e Terminare una Chiamata



Effettuare una Chiamata

- □ oppure ☎ prima o dopo aver composto il numero, oppure ☎ .
- Dall'elenco di ricomposizione:

 1. 1. ☎ / ▲ oppure ☎
 2. 2. ☎ oppure □ / ☎

- Dall'elenco delle chiamate*:

 1. ▲ oppure ▶ per selezionare il numero del chiamante / □ oppure ☎ .
 2. ▲ oppure ▶ per selezionare il numero del chiamante / □ ... □ per aggiungere il numero prima di selezionare il numero / □ oppure ☎ .

- Regolazione del volume del vivavoce (2 livelli) Durante una chiamata in vivavoce, premere il tasto + .

RUBRICA DEI CONTATTI MEMORIE DIRETTE (da M1 a M6)

Inserire un contatto nella memoria diretta

- Premere il tasto ☎ .
Sul display apparirà "Inserisci memoria".
Selezionare una memoria diretta M1~M6 .
Premere il tasto ☎ .
Inserire il numero di telefono.

Premere il tasto ☎ .

Quindi inserire il nome del contatto con il tastierino (ad esempio, premere il tasto "6" per inserire la lettera M , premere due volte il tasto "6" per inserire la lettera N). Premere il tasto "0" per inserire uno spazio tra le lettere.

Premere il tasto ☎ per salvare

Premere il tasto □ R per uscire.

Modificare o eliminare un contatto dalla memoria diretta (da M1 a M6)

Premere la memoria diretta desiderata (da M1 a M6).

Per modificare il numero, premere il tasto ☎ e modificare o cancellare i numeri.

Premere il tasto ☎ .

Per modificare il nome del contatto, inserire il nome o cancellare tutte le lettere.

Premere il tasto ☎ .

Premere il tasto □ R per uscire.

Chiamare un contatto della memoria diretta (da M1 a M6)

Dopo aver inserito una memoria diretta (come descritto nella sezione precedente):

Premere la memoria diretta desiderata.

Quindi sollevare la cornetta per chiamare il numero oppure

Premere il tasto ☎ per chiamare il numero in vivavoce.
Sul display apparirà "Composizione in corso".

RUBRICA DEI CONTATTI

Inserire un contatto in rubrica (fino a 99 contatti)

Premere il tasto ☎ .

Selezionare AGGIUNGI premendo il tasto ▶ . Sul display lampeggerà "Aggiungi".

Premere il tasto ☎ .

Selezionare AGGIUNGI premendo il tasto ▶ . Sul display lampeggerà "Aggiungi".

Premere il tasto ☎ .

Quindi inserire il numero con il tastierino (riga sopra il nome).

Per modificare un numero, premere il tasto ☎ e inserire nuovamente il nome o il numero.

Premere il tasto ☎ per confermare.

Premere il tasto □ R per uscire.

Chiamare un contatto in rubrica

Premere il tasto ☎ .

Selezionare CERCA premendo il tasto ▲ . Sul display lampeggerà "Cerca".

Premere il tasto ☎ .

Premere il tasto ▲ oppure ▶ per selezionare un contatto.

Ottobre, cercare un contatto tramite la prima lettera inserendola con il tastierino (ad esempio, premere il tasto "6" per selezionare la lettera M).

Per chiamare il contatto, sollevare la cornetta o premere il tasto ☎ per comporre il numero selezionato.

Eliminare un contatto in rubrica

Premere il tasto ☎ .

Sul display apparirà "Inserisci memoria".

Selezionare una memoria diretta M1~M6 .

Premere il tasto ☎ .

Inserire il numero di telefono con il tastierino.

Premere il tasto ☎ .

Sul display apparirà "Eliminare?".

Premere il tasto ☎ per confermare.

Premere il tasto □ R per uscire.

Memorizzare in rubrica l'ultimo numero chiamato

Premere il tasto ☎ .

Premere il tasto ☎ .

Inserire il nome con il tastierino.

Premere il tasto ☎ per confermare.

Premere il tasto □ R per uscire.

Visualizzare, memorizzare o eliminare il numero di una chiamata ricevuta (con o senza risposta)*

Premere il tasto ▲ oppure ▶ er visualizzare i numeri delle chiamate.

Quando il numero è visualizzato:

- Per memorizzarlo (se non è presente in rubrica):
- Premere il tasto ☎ .

- Inserire il nome con il tastierino.

- Premere il tasto ☎ .

- Premere il tasto □ R per uscire.

Per eliminare il numero:

- Premere il tasto ☎ quando il numero è visualizzato.

- Premere il tasto □ R per uscire.

BLOCCO DELLE CHIAMATE

Questo telefono integra una funzione base di blocco delle chiamate*. Questa funzione evita di ricevere chiamate indesiderate permettendo solo ad alcuni numeri di chiamare il vostro telefono.

Per impostazione predefinita la funzione di blocco delle chiamate è disattiva, ma può essere attivata accedendo alle impostazioni del telefono come descritto di seguito.

*Questa funzione richiede un abbonamento al servizio di identificazione del chiamante del proprio operatore telefonico.

PANORAMICA BLOCCO CHIAMATE

Opzione	Descrizione
LISTA NERA	La funzione di blocco delle chiamate è attiva. Le chiamate provenienti dai numeri di telefono memorizzati nella lista verranno bloccate: il telefono non squillerà e la chiamata verrà rifiutata automaticamente. È possibile aggiungere un numero alla lista dei numeri bloccati durante o dopo lo squillo del telefono (v. paragrafo 1).
PERM RUBRICA	I numeri memorizzati in corrispondenza dei tasti M1-M6 e quelli in rubrica (contatti memorizzati in rubrica) possono chiamare il vostro telefono. Inoltre, sul display apparirà il numero e il nome di chiama come di consueto (v. paragrafo 2). I numeri che non sono presenti nelle memorie dirette M1-M6 o in rubrica, verranno bloccate: il telefono non squillerà e la chiamata verrà rifiutata automaticamente.
BLOCCO ANON.	Questa funzione permette di bloccare le chiamate senza numero visibile (ad es. chiamate private, internazionali, ecc.).
BLOCCA SPENTO	La funzione di blocco delle chiamate è disattiva. L'icona Blocco chiamate è spenta.

1. Blocco Manuale Delle Chiamate

La modalità di blocco manuale delle chiamate è l'opzione più semplice. Tutte le chiamate provenienti dai numeri memorizzati nella lista dei numeri bloccati saranno bloccate. È possibile aggiungere e rimuovere i numeri dalla lista in qualsiasi momento. ☎ è spenta.

Come bloccare una chiamata in entrata:

Quando il telefono squilla e prima di rispondere, premere ☎ per rifiutare la chiamata; sarà possibile memorizzare il numero nella lista dei numeri bloccati.

IMPORTANTE: Se l'operazione non viene confermata, il numero non verrà aggiunto alla lista dei numeri bloccati, e potrà richiamarvi in futuro.

2. Configurazione Della Funzione Di Blocco Delle Chiamate (per impostazione predefinita la funzione di blocco delle chiamate è disattiva)

In modalità di attesa,
Tenere premuto ☎ per 3 secondi, premere ▲ oppure ▶ per selezionare: LISTA NERA / PERM RUBRICA / BLOCCO ANON. / BLOCCA SPENTO.

Premere nuovamente ☎ ; verrà emesso un segnale acustico, a indicare la fine della configurazione della funzione di blocco delle chiamate.

Dopo aver configurato almeno una delle opzioni elencate, l'icona Blocco chiamate ☎ apparirà sul display.

2.1. Aggiungere un numero alla lista dei numeri bloccati

In modalità di attesa,
Premere ▲ oppure ▼ per visualizzare il numero nella lista dei numeri bloccati.
Premere ☎ una volta. Il numero verrà aggiunto alla lista dei numeri bloccati.

2.2. Visualizzare o rimuovere un numero dall'elenco dei numeri bloccati

In modalità di attesa,
Premere ☎ una volta. I numeri bloccati appariranno sul display; se non è memorizzato alcun numero apparirà "NESSUN NUMERO".
Premere ▲ oppure ▼ per scorrere la lista dei numeri bloccati.

Premere ☎ una volta per eliminare il numero bloccato visualizzato sul display.

Oppure tenere premuto ☎ > per 3 secondi per eliminare TUTTI i numeri dalla lista dei numeri bloccati. Sul display apparirà "NESSUN NUMERO".

2.3. Consentire le chiamate dai numeri in rubrica

In modalità di attesa,
Tenere premuto ☎ per 3 secondi, premere ▲ oppure ▼ per visualizzare PERM RUB



FR | Guide Utilisateur

FRANÇAIS

Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre téléphone.

TOUCHES DE LA BASE:

01. ☎ Accès au menu blocage d'appel (appui long)/Touche blocage d'appel (en appel entrant)
02. ☰ Touche BIS (rappel du dernier numéro composé)
03. ⌂ Touche Effacer/Supprimer
04. ↗/↗ Touche de navigation gauche/ droite du menu
05. MENU Touche d'accès au menu
06. + Augmenter le volume sonore du mains-libres
07. - Diminuer le volume sonore du mains-libres
08. ☲ Touche de programmation des mémoires directes
09. ☷ Touche de réglage du contraste
10. ↵ R Sortir du menu/Temps flashing, accès services opérateur
11. M1~ M6 Touches mémoires directes
12. ☠+ Touche volume sonore extra-fort (Audio boost)
13. ☱ Accès au répertoire et à sa programmation
14. ☱ Touche mains-libres
15. ☱/# Touches alphanumériques / * / #
16. ☱ Voyant indiquant un appel entrant
17. ☰ Emplacement du microphone
18. ☱/☐ Curseur de réglage du volume de la sonnerie (coupé, normal, fort) situé sous la base
19. ☱ Emplacement du cordon spiralé du combiné
20. ☱ LINE Emplacement du cordon de ligne téléphonique

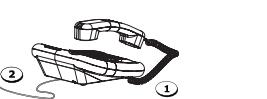
LES ICONES DE L'ECRAN (Fig. 3):

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 21. Jour | 22. Mois |
| 23. Heure | 24. Minute |
| 25. Après midi (P.M.) | 26. Message vocal* |
| 27. Matin (A.M.) | 28. Mains libres activé |
| 29. Appels répétés d'un correspondant | 30. Nouvel appel reçu* |
| 31. Consultation en cours du journal des appels* | 32. Signal appel en attente* |
| 33. Affichage du nom | 34. Affichage du numéro de téléphone |
| 35. Blocage d'appel active* | |

* Sous réserve d'abonnement au service auprès de l'opérateur de téléphonie fixe.

INSTALLATION ET CONFIGURATION

Votre téléphone peut-être placé sur une surface plane, ou être fixé à un mur.



INSTALLATION DU TELEPHONE

1. Brancher le combiné.
2. Brancher la ligne téléphonique.

Ce téléphone ne nécessite aucune alimentation secteur ni piles pour fonctionner. Il contribue donc à préserver notre environnement!

INSTALLATION MURALE

1. Faites pivoter le bouton du support mural comme indiqué sur le schéma suivant:



Le bouton permet de garder le combiné en place lorsque le téléphone est en position murale.

2. Branchez une extrémité du cordon de ligne dans le connecteur situé sous la base "LINE". (Fig 2), puis l'autre extrémité à la prise murale.
3. Sous la base, faites basculer la partie haute mobile du socle en appuyant simultanément sur les 2 côtés intérieurs des deux trous carrés marqués: "press to release".
4. Fixez le téléphone sur le mur comme indiqué sur le schéma suivant. (Fig. 4)

UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

Recevoir et mettre fin à un appel

- Appuyer sur ☎ pour émettre un appel, et sur ☰ pour mettre fin à votre appel. OU
- ☎/☞ ☰
- ☎/☞ ☰/☞

Émettre un appel

- ☎ ou ☰ avant ou après la composition du numéro, ou
- Composer le numéro / ☰
- Rappel du dernier numéro appelé (Bis):
1. ☎/☞
2. ☎/☞ ☰
- Rappel d'un numéro de la liste des appels:
1. ☎ ou ☰ sélectionner le correspondant à appeler / ☎ ou ☰ .
2. ☎ ou ☰ sélectionner le correspondant à appeler / ☎ ... ☰ pour insérer un préfixe avant le numéro sélectionné / ☎ ou ☰ .
- Pour appeler à partir des mémoires directes et du répertoire, consulter le chapitre: MéMOIRES DIRECTES et RÉPERTOIRE

Réglage du volume du mains-libres

Lorsque vous êtes en mode mains-libres, appuyer sur la touche + pour régler le niveau sonore (2 niveaux)

Utilisation de la touche son extra fort (Audio Boost)

En cours de communication avec le combiné, pour augmenter le volume d'écoute en mode extra-fort (+30dB): Appuyer sur la touche "audio boost icon".

ATTENTION: Cette touche augmente le volume sonore de 30dB. L'utilisation prolongée de l'écoute en mode extra fort peut altérer l'audition! Ne pas utiliser si vous n'avez pas de problèmes d'audition.

Réglage du volume de la sonnerie

Pour régler le volume de la sonnerie (coupé, bas, fort), déplacer le curseur situé sous la base (fig.2, 18) sur le niveau souhaité.

Lorsque la sonnerie est coupée, le voyant (fig.1, 1) s'allume lors d'un appel entrant.

MÉMOIRES DIRECTES (M1 à M6)

Enregistrer une mémoire directe

- Appuyez sur la touche ☰
- « Enregistrer mémoire » s'affiche
- Selectionnez une mémoire directe M1 ~ M6

Appuyez sur la touche ☰

Saisissez d'abord le numéro

Appuyez sur la touche ☰

Puis saisissez le nom avec le clavier de numérotation (p. ex : appuyez sur la touche « 6 » pour accéder au M , appuyez deux fois sur la touche « 6 » pour accéder au N). Appuyez sur la touche « 0 » pour saisir un espace entre les noms.

Appuyez sur la touche ☰ pour enregistrer

Appuyez sur la touche ☰ R pour quitter

Lorsque l'appel souhaité est affiché:

- pour enregistrer (le cas échéant):

- appuyez sur la touche ☰

- Saisissez le nom avec le clavier de numérotation

- Appuyez sur la touche ☰

- Appuyez sur la touche ☰ R pour quitter

Pour supprimer :

- Appuyez sur ☰ en consultant le numéro

- Appuyez sur ☰ R pour quitter

Éditer/modifier/supprimer une mémoire directe (M1 à M6)

Appuyez sur la mémoire directe de votre choix (de M1 à M6)

Pour modifier le numéro, appuyez sur la touche ☰ et modifiez le numéro ou effacez tous les numéros (pour supprimer)

Appuyez sur ☰

Puis, pour modifier le nom, saisissez le nom ou effacez toutes les lettres (pour supprimer)

Appuyez sur la touche ☰

Appuyez sur la touche ☰ R pour quitter

Appeler une mémoire directe (M1 à M6)

Une fois enregistrée (voir le chapitre ci-dessus), Appuyez sur la mémoire directe souhaitée, Puis décrochez le combiné pour appeler ou

Appuyez sur la touche ☰ pour appeler en mode mains libres

« En cours de numérotation » s'affiche

RÉPERTOIRE

Ajouter un numéro dans le répertoire (jusqu'à 99 entrées)

Appuyez sur la touche ☰

Sélectionnez AJOUTER en appuyant sur la touche ☰.

« Ajouter » clignote

Appuyez sur ☰

Saisissez d'abord le nom avec le clavier de numérotation (p. ex : appuyez sur la touche « 6 » pour accéder à la lettre M , appuyez deux fois sur la touche « 6 » pour accéder au N). Appuyez sur la touche « 0 » pour saisir un espace.

Pour modifier, appuyez sur la touche ☰ et saisissez à nouveau la lettre.

Appuyez sur ☰

Puis saisissez le numéro avec le clavier de numérotation (ligne au-dessus du nom).

Pour modifier, appuyez sur la touche ☰ et saisissez à nouveau le nom ou le numéro.

Appuyez sur la touche ☰ pour confirmer.

Appuyez sur la touche ☰ R pour quitter.

Appeler une entrée du répertoire

Appuyez sur ☰

Sélectionnez RECHERCHER en appuyant sur la touche ☰.

« Rechercher » clignote

Appuyez sur ☰

Appuyez sur la touche ☰ ou ☰ pour sélectionner une entrée

ou triez par la première lettre en appuyant sur le clavier de numérotation (p. ex. appuyez sur la touche « 6 » pour la lettre M)

Pour appeler l'entrée, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche ☰ pour composer les numéros sélectionnés.

Supprimer une entrée du répertoire

Appuyez sur ☰

Faites défiler avec la touche ☰ ou ☰ ou triez en appuyant sur la première lettre avec le clavier de numérotation

Appuyez sur la touche ☰

« Supprimer ? » s'affiche

Appuyez sur ☰ pour confirmer

Appuyez sur ☰ R pour quitter

Enregistrer le dernier numéro composé dans le répertoire

Appuyez sur la touche ☰

Appuyez sur la touche ☰

Saisissez le nom avec le clavier de numérotation

Appuyez sur la touche ☰ pour confirmer

Appuyez sur ☰ R pour quitter

Consulter/Enregistrer/Supprimer un appel reçu (répondus ou non)*

Appuyez sur la touche ☰ ou ☰ pour consulter les appels.

Lorsque l'appel souhaité est affiché:

- pour enregistrer (le cas échéant):

- appuyez sur la touche ☰

- Saisissez le nom avec le clavier de numérotation

- Appuyez sur la touche ☰

- Appuyez sur la touche ☰ R pour quitter

Pour supprimer :

- Appuyez sur ☰ en consultant le numéro

- Appuyez sur ☰ R pour quitter

BLOCAGE D'APPEL*

Ce téléphone est disposé de la fonction de blocage d'appels. Cette fonction vous aidera à éviter les appels indésirables en n'autorisant que certains numéros à faire sonner votre téléphone. Le réglage par défaut du blocage d'appels de ce téléphone est désactivé, mais vous pouvez l'activer via les paramètres de votre téléphone, comme expliqué dans les paragraphes suivants. *Cette fonction nécessite un abonnement au service d'identification de l'appelant auprès de votre opérateur de ligne fixe.

LES MODES DE BLOCAGE D'APPEL

Réglage	Explications
NUM. BLOQ.	C'est le mode par défaut lorsque le blocage des appels est activé. Les numéros enregistrés dans la liste de blocage ne passeront pas, le téléphone ne sonnera pas et les appels seront interrompus immédiatement. Les numéros peuvent être ajoutés à la liste des appels bloqués pendant que le téléphone sonne ou après (voir la partie 1)
CONTACTS OK	Seuls les numéros enregistrés dans les mémoires (M1..M6, ou du répertoire) peuvent faire sonner le téléphone. Et, les informations de l'appelant s'affichent normalement (pour l'activer, voir la partie 2). Si l'appel ne correspond pas à M1..M6 ou un numéro du répertoire, le téléphone ne sonnera pas et restera silencieux et l'appel sera immédiatement interrompu.
BLOQ. ANONYM	Cette fonction vous permet de bloquer les appels auxquels aucun numéro n'est associé (par exemple, les appels privés, les appels internationaux, etc.). Cette option peut être activée en plus d'une des trois précédentes (pour l'activer, voir la partie 2)
Blocage Off	La fonction de blocage des appels est désactivée. L'icône de blocage d'appel s'éteint.

1. Mode De Blocage D'appel Manuel

Par défaut, le blocage d'appel n'est pas activé (icone ☰ absent de l'afficheur). Cependant, vous pouvez manuellement constituer une liste de numéros à bloquer et rejeter un appel auquel vous ne souhaitez pas répondre.



EN | User Guide

ENGLISH

Please read this user's guide before using your phone

BASE STATION KEYS

01. Access to Call block menu (long press/ Call block key)
02. Redial key
03. Delete/Erase button
04. Left button/Right button
05. MENU Menu button
06. + Increase speaker volume
07. - Decrease speaker volume
08. Memory setting key
09. Contrast button
10. Exit/Flash button
11. M1~M6 Direct memory button
12. Audio-boost button
13. Phonebook button
14. Speaker button
15. Alphanumeric keypad / * / #
16. Ring indicator
17. Microphone
18. Ringer volume switch (under the base)
19. Plug for coil cord to handset
20. Plug for Telephone line cord

DISPLAY ICONS

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 21. Day | 22. Month |
| 23. Hour | 24. Minute |
| 25. Afternoon | 26. Voice mail |
| 27. Morning | 28. Speakerphone |
| 29. Repeat | 30. New CID* |
| 31. Call-log number* | 32. Call waiting* |
| 33. Name display | 34. Phone number display |
| 35. Call block | |

* Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

INSTALLATION AND SETUP

Your phone should be placed on a level surface, such as a desk or table top, or you can mount it on a wall.

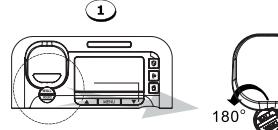


DESKTOP INSTALLATION

1. Connecting the handset.
2. Connecting the telephone line.

WALL MOUNT INSTALLATION

1. Rotate the wall mounting knob as shown in the following layout:



The knob is designed to keep this unit in place when the telephone is vertical on the wall.

180°

2. Plug one end of line cord into junction box and the other end into modular telephone line jack marked "LINE". (Fig 2)
3. Under the base, tilt the movable top section of the base by pressing simultaneously where it is marked: "press to release".
4. Fix the telephone on the wall. (Fig. 4)

USING THE PHONE

Receive and end a call

- /
- / /
- /
- / /

Handsfree Volume

To adjust handsfree volume, press key.

Adjusting the ringer volume

To adjust the ringer volume (off, low, high) move the slider under the base (fig.2, 18) to the desired desired level. When the ringer is off, the led (fig.1) lights up when there is an incoming call.

Use of Audio Boost key (Warning!)

During a call with the handset, to increase a lot the hearing volume, press key. Press again to deactivate;

WARNING: this key increase volume up to 30dB ; Extended use can damage hearing. Don't use if no hearing issue.

Make a call

- or either before or after dialing your number or, dial number /

- Last number redial:

1. /

2. /

- From redial list:

1. or to select the caller number / or

2. or to select the caller number / ...

to add number prior to the select number /

or

- Adjust handsfree volume (2 levels)

During a call in handsfree mode, press key.

DIRECT MEMORIES (M1 to M6)

Store a direct memory

Press key

"Store memory" will display

Select a direct memory M1 ~ M6

Press key

First, enter the number

Press key

Then, enter the name with dialling keypad (e.g.: press "6" key to reach M, press twice "6" key to reach N). Press "0" key to enter a space between names.

Press key to save

Press R key to exit

Edit/modify/delete a direct memory (M1 to M6)

Press the chosen direct memory (from M1 to M6)

To modify number, press key and modify number or erase all numbers (to delete)

Press

Then, to modify name, enter name or erase all letters (to delete)

Press

Press R key to exit

Call a direct memory (M1 to M6)

Once registered (see above chapter),

Press the desired direct memory,

Then, lift-up the handset to call

or

Press key to call in handsfree mode

"Now dialling" is displayed

PHONEBOOK

Add a number in the phonebook (up to 99 entries)

Press key

Select ADD by pressing key. "Add" is flashing

Press

First, enter name with dialling keypad (eg, press "6" key to reach letter, press twice "6" key to reach N). Press "0" key to enter a space.

To modify, press key and enter letter again.

Press

Then, enter the number with dialling keypad (line above name).

To modify, press key and enter name again.

Press key to confirm.

Press R key to exit

Call a phonebook entry

Press

Select SEARCH by pressing the key. Search is flashing

Press

press or key to select entry or sort out by first letter by pressing dialling keypad (e.g. press "6" key for M letter)

To call the entry, lift up handset or press key for dialing out the selected numbers.

Delete a phonebook entry

Press

Scroll with or key or sort out by pressing first letter with dialling keypad

Press key

Delete? will display

Press to confirm

Press R to exit

Store the last dialled number into the phonebook

Press key

Press key

Enter name with dialling keypad

Press key to confirm.

Press R to exit

CALL BLOCKER

This telephone is built-in with Basic Call Block feature*.

This feature will help you avoid nuisance calls by only allowing some numbers to make your phone ring.

Default setting of Call Block in this telephone is OFF but you can activate it via your phone settings, as explained in the following paragraphs.

*This feature requires a subscription of Caller Line Identification service from your telephone service provider.

CALL BLOCK OVERVIEW

Setting	Explanations
BLOCKLIST	Call block is on. Numbers registered in the block list will not go through and phone will not ring and call drop immediately. Numbers can be adding to the list while the phone is ringing on / after see part 1)
ALLOW PB	For those calls matched with one touch (M1..M6) or Phonebook stored numbers will allow call through. And, Caller information show on display as normal (to enable , see part 2) For those call does not matched with M1..M6 or Phonebook stored numbers, phone will not ring and keep silent and call will drop immediately.
BLOCK ANONYMOUS	This feature allows you to block call that do not have a number attached to them (ie private calls, international calls, etc.).
BLOCK OFF	Call Block function (Block all call with numbers) is Disabled. Call block icon is turned off.

1. Manual Call Block Mode

Make sure you have enabled BLOCKLIST mode (see section 2 below) and the screen shows . When call block is OFF, all previously blocked numbers will make the phone ring.

How to block an incoming call:

When the phone is ringing and before answering, press will terminate the call and offer you the option to register the number to the blacklist in one click.

IMPORTANT: if you don't confirm, the number will not be added to the Blocklist and the next call will go through normally.

2. Set Block Mode (Call block is OFF by default)

In idle mode,

Press for 3 sec., press or to select: BLOCKLIST / ALLOW PB /

BLOCK ANONYMOUS / BLOCK OFF.

Press again , confirmation Tone will be heard and Block mode setup finished.

After you setup the any options above, the call block icon will be displayed on the LCD.

2.1. Add numbers to Blocklist

In idle mode,
Press or key,review the dial in number in call list.

Press once. Number will be stored into blocklist.

2.2. Review or Delete numbers in Blocklist

In idle mode,
Press once , blocked numbers will be displayed on LCD or "NO CALLS" if no numbers has been stored.

Use or for review the blocked numbers in list.
Press once , blocked numbers will be deleted on LCD.

OR

Long press > 3 sec to Erase ALL numbers in blocklist. LCD will show "NO CALLS".

2.3. Set Allow PB (Allow contacts)

In idle mode,

Press key for > 3 sec.,press or to ALLOW PB and press once. confirmation Tone will be heard and PB ALLOW mode setup finished.

2.4. Set Block Anonymous

In idle mode,

Press key for > 3 sec., press or <img alt="



DE | Bedienungsanleitung

DEUTSCH

Lesen sie diese anleitung bitte vor dem gebrauch ihres telefons durch.

TASTEN DER BASISSTATION

01. ☎ Zugang zum Anrufsperr-Menü (langer Tastendruck/Anrufsperr-Taste)
02. ☰ Wahlwiederholungstaste
03. ☴ Löschen-Taste
04. ▲▼ Links/Rechts-Taste
05. MENU Menü-Taste
06. + Erhöhen der Lautsprecherlautstärke
07. - Verringern der Lautsprecherlautstärke
08. ☳ Direktspeicher-Programmiertaste
09. ☺ Kontrasttaste
10. ↵ R Verlassen/Flash-Taste
11. M1~ M6 Direktwahltafel
12. ☺+ Audio-Boost-Taste
13. ☰ Telefonbuchtaste
14. ☻ Lautsprecher-Taste
15. ☰ Alphanumerische Tastatur / * / #
16. ☰ Klingelanzeige
17. ☰ Mikrofon
18. ☰ Klingelton-Lautstärkeschalter (unter der Basisstation)
19. ☰ Anschluss für das Mobilteil-Spiralkabel
20. ☰ TEL LINE Stecker für das Telefonkabel

DISPLAY-SYMBOLE

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 21. Tag | 22. Monat |
| 23. Stunde | 24. Minuten |
| 25. Nachmittag | 26. Sprachnachricht |
| 27. Vormittags | 28. Freisprechen |
| 29. Wahlwiederholung | 30. Neue CID* |
| 31. Anruflisten-Nummer* | 32. Anklopfen* |
| 33. Display Name* | 34. Rufnummern- |
| 35. Anrufsperrere | Anzeige* |
- * Vorbehaltlich des Abonnements und der Verfügbarkeit des Service bei Ihrem Netzbetreiber.

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Ihr Telefon auf einer ebenen Fläche aufstellen, wie z. B. einem Schreibtisch oder einer Tischplatte. Sie können es aber auch an einer Wand befestigen.



TISCHAUFSTELLUNG

1. Das Mobilteil anschließen.
2. Die Telefonleitung anschließen.

WANDMONTAGE

1. Den Wandbefestigungsknopf wie in der folgenden Abbildung gezeigt drehen:



Der Drehknopf dient dazu, das Telefon in einer senkrechten Position an der Wand zu halten.

2. Ein Ende des Telefonkabels in die Anschlussdose und das andere in die modulare Telefonleitungsbuchse mit der Bezeichnung TEL LINE (Telefonkabel) stecken "TEL LINE". (Abb. 2)
3. Unter der Basisstation den beweglichen oberen Teil des Sockels durch gleichzeitiges Drücken an der Stelle mit der Aufschrift „Press to release“ (Zum Entriegeln drücken) zur Seite schieben.
4. Das Telefon an der Wand befestigen (Abb. 4). Der Drehknopf dient dazu, das Telefon in einer senkrechten Position an der Wand zu halten.

BENUTZUNG DES TELEFONS

Annehmen und beenden von telefonanrufen

Die freisprechlautstärke einstellen

Die Freisprechlautstärke mit der Taste ▲ einstellen.

Die Ruftonlautstärke Einstellen

Um die Ruftonlautstärke einzustellen (Aus, Niedrig, Hoch), den Schieber unter der Basisstation (Abb. 2.18) betätigen, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Wenn der Rufton ausgeschaltet ist, leuchtet die LED (Abb. 1.) auf, wenn ein Anruf eingeht.

Audio-Boost-Taste (Warnung)

Um die Hörerlautstärke während eines Anrufs mit dem Handset stark zu erhöhen, die Taste + drücken.
Zum Deaktivieren erneut drücken.
WARNUNG: Diese Taste erhöht die Lautstärke auf bis zu 30 dB. Das verlängerte Hören bei dieser Lautstärke kann das Gehör schädigen. Verwenden Sie diese Funktion nicht, wenn Sie kein Hörproblem haben.

Einen anruf tätigen

- ▲ oder ☰ entweder bevor oder nach dem Wählen der Rufnummer oder, Rufnummer wählen / ,
- Wiederholen der zuletzt gewählten Nummer:
1. ☰ / ▲ oder ☰
2. ☰ oder ▲ / ☰
- Von der Wahlwiederholungsliste *:
1. ▲ oder ▼ zum Auswählen der Rufnummer des Anrufers / ▲ oder ☰
2. ▲ oder ▼ zum Auswählen der Rufnummer des Anrufers / M1 ~ M6 zum Einfügen einer Vorwahl vor der Rufnummer / ▲ oder ☰
- Einstellen der Freisprechlautstärke (2 Stufen)
Während eines Anrufs im Freisprechmodus die Taste + drücken.

DIREKTHAULTASTEN (M1 bis M6)

Eine direktwahltafel belegen

Die Taste ☰ drücken.
„Store Memory“ (Speichern) wird angezeigt. Eine Kurzwahltafel M1 ~ M6 wählen.
Die Taste ☰ drücken.
Zuerst die Rufnummer eingeben.
Die Taste ☰ drücken.
Dann den Namen über die Tastatur eingeben (z. B.: Taste „6“ drücken, um M einzugeben, zweimal die Taste „6“ drücken, um N einzugeben). Die Taste „0“ drücken, um eine Leerstelle zwischen Namen einzufügen.
Zum Speichern die Taste ☰ drücken.
Zum Verlassen die Taste ↵ R drücken.

Eine Direktwahltafel bearbeiten/ändern/löschen

Die gewünschte Direktwahltafel (von M1 bis M6) drücken.
Zum Ändern der Rufnummer die Taste ☰ drücken und die Nummer ändern oder alle Nummern löschen.
☞ drücken.
Um einen Namen zu ändern, einen Namen einzugeben oder alle Buchstaben zu löschen. Die Taste ☰ drücken.
Zum Verlassen die Taste ↵ R drücken.

Über eine Direktwahltafel (M1 bis M6) anrufen

Nach der Belegung einer Direktwahltafel (siehe oben) die gewünschte Direktwahltafel drücken. Dann zum Anrufen das Mobilteil abnehmen oder
Die Taste ☰ drücken, um im Freisprechmodus anzu rufen.
„Now dialling“ (Rufnummer wird gewählt) wird angezeigt.

TELEFONBUCH

Rufnummer im Telefonbuch speichern (bis zu 99 Einträge)

Die Taste ☰ drücken.
Durch Drücken der Taste ▶ ADD (Hinzufügen) wählen. drücken. „Add“ blinkt.

Erst den Namen über die Tastatur eingeben (z. B.: Taste „6“ drücken, um M einzugeben, zweimal die Taste „6“ drücken, um N einzugeben). Die Taste „0“ drücken, um eine Leerstelle einzufügen.
Zum Ändern die Taste ☰ drücken und die Buchstaben erneut eingeben.

☞ drücken.
Dann die Rufnummer über die Tastatur (Zeile über dem Namen) eingeben.
Zum Ändern die Taste ☰ drücken und den Namen erneut eingeben.
Zur Bestätigung die Taste ☰ drücken.
Zum Verlassen die Taste ↵ R drücken.

Rufnummer aus dem Telefonbuch anrufen

☞ drücken.
Durch Drücken der Taste ▲ drücken SEARCH (Suchen) wählen. „Search“ blinkt.
☞ drücken.
☞ oder ▼ drücken, um einen Eintrag auszuwählen oder durch Drücken des ersten Buchstabens auf der Tastatur suchen (z. B. „6“ für den Buchstaben M).
Um den Eintrag anzurufen, Mobilteil abnehmen oder die Taste ▶ drücken, um die gewählte Rufnummer anzuwählen.

Telefonbucheintrag löschen

☞ drücken.
Mit der Taste ▲ oder ▼ scrollen oder durch Drücken des ersten Buchstabens auf der Tastatur suchen.
Die Taste ☰ drücken.
„Delete?“ (Löschen?) wird angezeigt.
Zur Bestätigung ☰ drücken.
Zum Verlassen ↵ R drücken.

Zuletzt gewählte Rufnummer im Telefonbuch speichern

Die Taste ☰ drücken.
Die Taste ☰ drücken.
Den Namen über die Tastatur eingeben.
Zur Bestätigung die Taste ☰ drücken.
Zum Verlassen ↵ R drücken.

Eingegangenen Anruf überprüfen/ speichern/löschen (entgegengenommen oder nicht entgegengenommen)*

Zum Überprüfen der Anrufe die Taste ▲ oder ▼ drücken.
Wenn der gewünschte Anruf angezeigt wird:
- zum Speichern (falls noch nicht erfolgt):
- die Taste ☰ drücken.
- den Namen über die Tastatur eingeben.
- die Taste ☰ drücken.
- Zum Verlassen die Taste ↵ R drücken.
Zum Löschen:
- ☰ drücken, wenn die Rufnummer angezeigt wird.
- Zum Verlassen ↵ R drücken.

ANRUFSPERRE

Dieses Telefon ist mit der Funktion Basic Call Block ausgestattet*. Diese Funktion hilft Ihnen, unerwünschte Anrufe zu vermeiden, indem Sie nur bestimmte Nummern zulassen, die durchgestellt werden.

Die Standardeinstellung der Anrufsperr in diesem Telefon ist AUS, aber Sie können sie über Ihre Telefoneinstellungen aktivieren, wie in den folgenden Abschnitten erklärt.

*Vorbehaltlich des Abonnements des Service Anruferidentifikation bei Ihrem Netzbetreiber.

ANRUFSPERRE ÜBERBLICK

Einstellung	Erklärungen
GEBLOCKT NUM.	Anrufsperr ist eingeschaltet. Nummern, die in der Sperrliste eingetragen sind, werden nicht durchgestellt. Das Telefon klingelt nicht und der Anrufer wird sofort abgebrochen. Nummern können zur Liste hinzugefügt werden, während das Telefon klingelt/danach (siehe Teil 1).
TBUCH ZULAS.	Für Rufnummern, die auf den Direktwahltafeln (M1 bis M6) oder im Telefonbuch gespeichert sind, wird der Anrufer durchgestellt. Außerdem werden die Anruferinformationen wie gewohnt auf dem Display angezeigt (zum Aktivieren siehe Teil 2). Bei Anrufen, die nicht M1 bis M6 oder im Telefonbuch gespeicherten Rufnummern entsprechen, klingelt das Telefon nicht und bleibt stumm, der Anrufer wird sofort beendet.
ANONYM BLOCK	Mit dieser Funktion können Sie Anrufe sperren, denen keine Nummer zugeordnet ist (z. B. private Anrufe, internationale Anrufe usw.).
ABSPERREN	Die Funktion Anrufsperr (alle Anrufe mit Nummern sperren) ist deaktiviert. Das Symbol für die Anrufsperr ist ausgeschaltet.

1. Manueller Anrufsperrmodus

Überprüfen, ob der Modus GEBLOCKT NUM. aktiviert ist (siehe Abschnitt 2 unten). Am Display ist ☰ angezeigt. Wenn die Anrufsperr AUS ist, bringen alle zuvor gesperrten Nummern das Telefon zum Klingeln.

Einen eingehenden Anruf sperren:

Wenn das Telefon klingelt und bevor Sie den Anruf annehmen, ☰ drücken, um den Anruf zu beenden. Das ermöglicht es Ihnen, diese Nummer mit einem Klick in die Sperrliste einzutragen.

WICHTIG: Wenn Sie die Sperrung nicht bestätigen, wird die Nummer nicht in die Sperrliste aufgenommen und der nächste Anruf wird normal durchgestellt.

2. Sperrmodus Einstellen (Anrufsperr ist standardmäßig AUS)

Im Standby-Modus,
3 Sek. lang ☰ drücken, dann ▲ oder ▼ drücken, um: GEBLOCKT NUM. / TBUCH ZULAS. / ANONYM BLOCK / ABSPERREN / auszuwählen. Erneut ☰ drücken.

Ein Bestätigston ertönt, die Einstellung des Sperrmodus ist beendet.

Nachdem Sie die oben genannten Optionen eingestellt haben, wird das Symbol ☰ für die Anrufsperr auf der LCD-Anzeige angezeigt.

2.1. Hinzufügen von Nummern zur Sperrliste

Im Standby-Modus
◀ oder ▶ drücken, um die angewählte Nummer aus der auszuwählen.
Einmal ☰ drücken. Die Nummer wird in der Sperrliste gespeichert.

2.2. Überprüfen oder Löschen von Nummern in der Sperrliste

Im Standby-Modus,
Einmal ☰ drücken. Gesperrte Nummern werden auf dem Display angezeigt. Sind keine Nummern gespeichert, wird „KEINE ANRufe“ angezeigt.
◀ oder ▶ verwenden, um die blockierten Nummern in der Liste zu überprüfen.
Einmal ☰ drücken, um die gesperrten Nummern vom Display zu löschen.
ODER

Lange (> 3 Sek lang) ☰ drücken, um ALLE Nummern aus der Sperrliste zu löschen. Auf dem Display wird „KEINE ANRufe“ angezeigt.

2.3. Telefonbucheinstellungen (kontakte freigeben)

Im Standby-Modus,
Die Taste ☰ > 3 Sek. lang drücken oder ▲ oder ▼, um TBUCH ZULAS. zu aktivieren, und einmal ☰ drücken.

Ein Bestätigston ertönt und des TBUCH ZULAS. Einstellungsmodus ist beendet.

2.4. Anonyme Anrufe sperren

Im Standby-Modus,
Die Taste ☰ > 3 Sek. lang drücken oder ▲ oder ▼, um ANONYM BLOCK zu aktivieren, und einmal ☰ drücken.

Ein Bestätigston ertönt und der Einstellungsmodus für ANONYM BLOCK ist beendet.

2.5. Sperrre ausschalten

Im Standby-Modus,
Die Taste ☰ > 3 Sek. lang drücken oder ▲ oder ▼, um ABSPERREN zu aktivieren, und einmal ☰ drücken.

Ein Bestätigston ertönt und ABSPERREN ist eingestellt, d.h. die Anrufsperr (ALLE) ist deaktiviert. Die Einstellung ist beendet.

Suchen, wahlwiederholung oder löschen einer ausgehenden rufnummer:

- ☰ drücken
- Eine ausgehende Rufnummer erneut anrufen: ☰ ... / ▲ oder ☰ .
- Wahlwiederholung: ☰ drücken (Freisprechmodus) oder das Handset anheben oder Zum Löschen: ☰

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

Sprache und flashzeiten so einstellen, dass sie in ihrem netzwerk funktionieren:

- Die Taste MENU / ▲ oder ▼ zur Auswahl der gewünschten Sprache / MENU / ↵ R drücken.
- Die Taste MENU / ▲ oder ▼ zur Flashzeitauswahl FLASH 100MS / FLASH 300MS / FLASH 600MS oder FLASH 1000MS / MENU / ↵ R drücken.

Datum und uhrzeit einstellen:

- Die Taste MENU / ▲ oder ▼ oder DATUM / ZEIT / MENU / ☰ ... / ▲ oder ▼ zum Eingeben von Monat, Tag, Stunde und Minute / MENU / ↵ R drücken.

Display-kontrast einstellen:

- Die Taste ☰ drücken, bis die gewünschte Stufe (von 5 Stufen) erreicht ist.

Ortsnetzkennzahl einstellen:

- Die Taste MENU / ▲ oder ▼ oder CODE ZONE LOC. / MENU / ☰ ... / ▲ oder ▼ zum Eingeben einer Ortsnetzkennzahl / MENU / ↵ R drücken.

Ländervorwahl für ferngespräche einstellen:</h4



NL | Gebruikershandleiding

NEDERLANDS

**Lees deze gebruikershandleiding
Voordat u uw telefoon in gebruik neemt**

TOETSEN VAN HET BASISSTATION:

01. ☎ Oproepblokkering knop
02. ☰ Uit/Nummer herhalen knop
- 03.. ⌂ Verwijderen/Wissen knop
04. ▲ Linkerknop/Rechtsknop
05. MENU Menu knop
06. + Luidsprekervolume verhogen
07. - Luidsprekervolume verlagen
08. ☨ Programma
09. ☦ Contrast knop
10. ↵ R Flash/Exit-Knop
11. M1~ Geheugen knop M6
12. ☩+ Audio-Boost
13. ☩ Telefoonboekknop
14. ☩ Luidspreker knop
15. ☩ Alfanumerieke toetsenblok / * / #
16. ☩ Belindicator
17. ☩ Microfoon
18. ☩ Belvolumeregelaar
19. ☩ Aansluiting voor naar handset
20. ☩ TEL LINE Aansluiting voor telefoonkabel

SCHERMPICTOGRAMMEN

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 21. Dag | 22. Maand |
| 23. Namiddag | 24. Minuut |
| 25. Voicemail | 26. Ochtend |
| 27. Speakerphone | 28. Herhalen |
| 29. Nieuw item in oproeplogboek* | 30. Nummer in oproeplogboek* |
| 31. Gesprek in wacht* | 32. Weergave van naam* |
| 33. Weergave van telefoonnummer* | 34. Oproepblokkering |

* Afhankelijk van het abonnement en de beschikbaarheid van de dienst bij uw vaste telefoonprovider.

INSTALLATIE

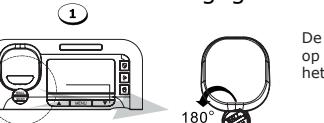
Uw telefoon dient op een vlakke ondergrond te worden geplaatst, zoals een bureau of tafelblad, of u kunt de telefoon aan de wand bevestigen.

**INSTALLATIE OP TAFEL**

1. Het aansluiten van de handset.
2. Het aansluiten van de telefoonlijn.

WANDBEVESTIGING

1. Draai de knop voor wandmontage zoals hieronder aangegeven:



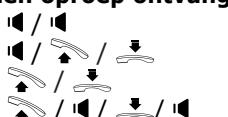
De knop is ontworpen om het toestel op zijn plaats te houden wanneer het verticaal aan de wand staat.

2. Installeer het basisstation aan de wand en steek vervolgens het ene uiteinde van de aansluitkabel in de aansluitdoos en het andere uiteinde in de modulaire telefoonaansluiting met de markering "TEL LINE". (afb. 2)

3. Bevestig de telefoon aan de wand. (afb. 4)

Stel de taal en de tijd in om correct te werken op uw netwerk:

- Druk op de MENU-knop / ▲ of ▶ KIES TAAL / MENU / ▲ of ▼ om de gewenste taal te kiezen / MENU / ↵ R .
- Druk op de MENU-toets / ▲ of ▶ FLITS TIJD / MENU / DUUR 100MS / DUUR 300MS / DUUR 600MS of DUUR 1000MS / MENU / ↵ R .

GEBRUIK VAN DE TELEFOON**Een oproep ontvangen en beëindigen****Een Oproep Doen**

- ▲ of ▶ voor of na het bellen van uw nummer of,
- Kies nummer / ↵
- Uit de kieslijst:
1. ☰ / ▲ of ▶
2. ☩ of ▲ / ☰
- Uit oproeplijst*:
1. ▲ of ▶ om het nummer van de beller te kiezen ▲ of ▶
2. ▲ of ▶ om het nummer van de beller te kiezen / ☰ of ▲... ☰ om een nummer toe te voegen vóór het gekozen nummer / of ▲ ☩
- Handsfree-volume regelen (2 niveaus)
Tijdens een oproep in handsfreemode: druk op de + toets.

DIRECT GEHEUGEN (M1 tot M6)**Een direct geheugen opslaan**

- Druk op de ☨ toets "Store memory" (geheugen opslaan) wordt weergegeven
Selecteer een direct geheugen M1 ~ M6
Druk op de ☨ toets
Voer eerst het nummer in
Druk op de ☨ toets

Voer vervolgens de naam in met het numeriek toetsenbord (bijv. druk op de '6' toets voor M en druk tweemaal op de '6' toets voor N). Druk op de '0' toets voor een spatie tussen de namen.
Druk op de ☨ toets om op te slaan
Druk op de ☩ R toets om af te sluiten

Een direct geheugen bewerken/aanpassen/ verwijderen (M1 tot M6)

Druk op het gekozen direct geheugen (van M1 tot M6)

Om het nummer aan te passen, druk op de ☨ toets en pas het nummer aan of wis alle nummers (om te verwijderen)

Druk op ☨

Om de naam vervolgens aan te passen, voer de naam in of wis alle letters (om te verwijderen)

Druk op de ☨ toets

Druk op de ☩ R toets om af te sluiten

Een direct geheugen bellen (M1 tot M6)

Wanneer geregistreerd (zie bovenstaande hoofdstuk),

Druk op het gewenste direct geheugen, Neem vervolgens de handset op om te bellen of
Druk op de ☩ toets om in de handsfreemode te bellen.

'Now dialling' (Nu bellen) wordt weergegeven

TELEFONBOEK**Een nummer aan het telefoonboek toevoegen (tot 99 registraties)**

Druk op de ☩ toets

Druk op de ▲ toets om ADD (toevoegen) te selecteren. 'Add' (toevoegen) knippert.

Druk op ☩

Voer eerst de naam in met het numeriek toetsenbord (bijv. druk op de '6' toets voor M en druk tweemaal op de '6' toets voor N). Druk op de '0' toets voor een spatie.

Druk op de ☩ toets om aan te passen en voer de letter opnieuw in.

Druk op ☩

Voer het nummer vervolgens opnieuw in met het numeriek toetsenbord (lijn boven de naam). Druk op de ☩ toets om aan te passen en voer de naam of het nummer opnieuw in.

Druk op de ☩ toets om te bevestigen.
Druk op de ☩ R toets om af te sluiten

Een telefoonboekregistratie bellen

Druk op ☩

Druk op de ▲ of ▶ toets om SEARCH (zoeken) te selecteren. 'Search' (zoeken) knippert

Druk op ☩

Druk op de ▲ of ▶ toets om een registratie te selecteren of sorteert op de eerste letter door op het numeriek toetsenbord te drukken (bijv. druk op de '6' toets voor de letter M)

Voor oproepen die niet met M1..M6 of in het telefoonboek opgeslagen nummers overeenstemmen, zal men geen telefoon horen rinkelen en wordt de oproep meteen afgewezen.

Om naar de registratie te bellen, neem de handset op of druk op de ☩ toets om de geselecteerde nummers te draaien.

Een telefoonboekregistratie verwijderen

Druk op ☩

Scroll met de ▲ of ▶ toets of sorteert door met het toetsenbord op de eerste letter te drukken
Druk op de ☩ toets

'Delete?' (verwijderen?) wordt weergegeven

Druk op ☩ om te bevestigen

Druk op ☩ R om af te sluiten

Het laatst gedraaide nummer in het telefoonboek opslaan

Druk op de ☩ toets

Druk op de ☩ toets

Voer de naam met het numeriek toetsenbord in

Druk op de ☩ toets om te bevestigen.

Druk op ☩ R om af te sluiten

Een ontvangen oproep bekijken/opslaan/ verwijderen (beantwoord of niet beantwoord)*

Druk op de ▲ of ▶ toets om de oproep te bekijken.

Wanneer de gezochte oproep wordt weergegeven:

Opslaan (wanneer dit nog niet is gebeurd):

- Druk op de ☩ toets.

- Voer de naam met het numeriek toetsenbord in

- Druk op de ☩ toets

- Druk op de ☩ R toets om af te sluiten

Verwijderen:

- Druk op ☩ tijdens het bekijken van het nummer

- Druk op ☩ R om af te sluiten

OPROEPBLOKKERING

Deze telefoon is voorzien van een basis oproepblokkeringfunctie*.

Deze functie maakt het mogelijk om oproepen van ongewenste bellers te blokkeren zodat u kunt bepalen wie u al dan niet mag bellen.

De Oproepblokkering is voor deze telefoon standaard op UIT ingesteld, maar u kunt het via de instellingen op uw telefoon activeren, zoals uitgelegd in de volgende paragrafen.

* Deze functie is alleen beschikbaar als u bij uw telefoonprovider op de Belleridentificatieservice bent geabonneerd.

OVERZICHT VOOR OPROEPBLOKKERING

Instelling	Uitleg
BLOK.LIJST	Oproepblokkering is ingeschakeld. De nummers die in de blokkeringlijst zijn geregistreerd kunnen u niet bereiken, de telefoon zal niet rinkelen en de oproep wordt meteen afgewezen. De nummers kunnen tijdens of na het rinkelen van de telefoon worden toegevoegd, zie deel 1.
PB TOESTAAN	Oproep die met één toets (M1...M6) of 2 toetsen (In het telefoonboek opgeslagen nummers)-nummers kunnen u opbellen. Informatie over de beller wordt zoals normaal weergegeven (om in te schakelen, zie deel 2). Voor oproepen die niet met M1..M6 of in het telefoonboek opgeslagen nummers overeenstemmen, zal men geen telefoon horen rinkelen en wordt de oproep meteen afgewezen.
B-ANONIEM	Deze functie stelt u in staat om oproepen te waarvan u het nummer niet kunt zien (bijv. privé-oproepen, internationale oproepen, etc.)
BLOK UIT	Oproepblokkeringfunctie (Blokkering van alle oproepen met nummers) is Uitgeschakeld. Het Oproepblokkeringspictogram is niet.

1. Handmatige Oproepblokkeringmodus

De handmatige oproepblokkering is de eenvoudigste optie wanneer u start met het gebruiken van deze telefoon.

Alle telefoonnummers die in de blokkeringlijst zijn geregistreerd worden geblokkeerd. U kunt op elk moment nummers aan deze lijst toevoegen of nummers verwijderen. ☩ is UIT.

Hoe een inkomende oproep blokkeren:

Wanneer de telefoon rinkelt en alvorens te antwoorden, druk op ☩ en de oproep wordt beëindigd. U hebt vervolgens de optie om het nummer in één klik aan de blokkeringlijst toe te voegen.

BELANGRIJK: Als u het niet bevestigt, wordt het nummer niet aan de blokkeringlijst toegevoegd en de volgende oproep zal op een normale manier plaatsvinden.

2. Blokkeringmodus Instellen (Oproepblokkering is standaard op UIT ingesteld)

In de stationaire modus,

Druk 3 sec op ☩ en druk op ▲ of ▼ om een van de volgende opties te kiezen: **BLOK.LIJST / PB TOESTAAN / B-ANONIEM / BLOK UIT.**

Druk opnieuw op ☩. U hoort een bevestigingstoontje en het instellen van de Blokkeringmodus is voltooid.

Na het instellen van de bovenstaande opties, verschijnt het oproepblokkeringspictogram ☩ op de LCD.

2.1. Nummers aan de blokkeringlijst toevoegen

In de stationaire modus,

Druk op de ▲ of ▶ toets en bekijk het telefoonnummer in de oproeplijst.

Druk eenmaal op ☩. Het nummer wordt in de blokkeringlijst opgeslagen.

2.2. Nummers in de blokkeringlijst bekijken of verwijderen

In de stationaire modus,

Druk eenmaal op ☩. De geblokkeerde nummers worden op de LCD weergegeven of 'NO CALLS' (geen oproepen) verschijnt wanneer er geen nummers zijn opgeslagen.

Gebruik ▲ of ▶ om de geblokkeerde nummers in de lijst te bekijken.

Druk eenmaal op ☩ en de geblokkeerde nummers die op de LCD zijn weergegeven worden verwijderd.

OF

Druk langer dan 3 sec op ☩ om ALLE nummers in de blokkeringlijst te verwijderen. De LCD geeft 'NO CALLS' weer.



ES | Manual De Instrucciones

ESPAÑOL

Lea atentamente esta guía del usuario antes de utilizar su teléfono.

TECLAS DE LA BASE

01. ☎ Tecla de bloqueo de llamada (en llamada entrante) / Acceso al menú de bloqueo de llamada (pulsación larga)
02. ☎ Tecla de Rellamada
03. ☐ Botón de borrar/eliminar
04. ▲ ▼ Teclas de desplazamiento por el menú (Izquierda / derecha)
05. MENU Tecla de acceso al menú
06. + Subir el volumen del altavoz (manos libres)
07. - Bajar el volumen del altavoz (manos libres)
08. ☗ Tecla de programación
09. ☘ Tecla de contraste
10. ↵ R Salir del menú /Flash (servicios de operador)
11. M1~ M6 Teclas de memoria de marcación rápida
12. ☞+ Amplificación extra
13. ☎ Agenda telefónica
14. ☛ Tecla manos libres
15. ☗ Teclado alfanumérico / * / #
16. ☞ Indicador luminoso (llamada entrante)
17. ☜ Micrófono
18. ☞ ☜ Comutador para control del volumen de timbre (silencio/normal/alto)
19. ☞ Conexión para el cordón en espiral del auricular
20. TEL LINE Conexión para el cable de línea telefónica

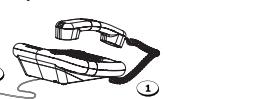
SÍMBOLOS E ICONOS MOSTRADOS EN LA PANTALLA

- | | |
|---|---|
| 21. Día | 22. Mes |
| 23. Hora | 24. Minutos |
| 25. Tarde (PM) | 26. Mensaje del buzón de voz* |
| 27. Mañana (AM) | 28. Altavoz activado |
| 29. Llamadas repetidas de un número | 30. Nueva llamada recibida* |
| 31. Consulta en curso de 32. Llamada en espera* la lista de llamadas* | Durante una llamada en modo manos libres, pulse la tecla +. |
| 33. Nombre* | 34. Número de teléfono* |
| 35. Bloqueo de llamadas activado | |

* Sujeto a la disponibilidad y contratación del servicio (identificación de llamadas y/o buzón de voz) del proveedor de telefonía fija.

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Puede colocar su teléfono sobre una superficie nivelada, tal como un escritorio o una mesa o puede colocarlo en la pared.

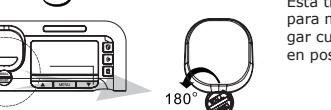


INSTALACIÓN DE SOBREMESA

1. Conecte el auricular.
2. Conecte a la línea telefónica.

INSTALACIÓN EN PARED

1. Rote la traba para la instalación en pared según se muestra en la ilustración:



Esta traba está diseñada para mantener el auricular en su lugar cuando el teléfono se encuentra en posición vertical en una pared.

2. Conecte el cable de línea a su toma correspondiente, situada en la parte inferior de la base (Fig 2), y el otro extremo a la roseta telefónica.
3. Bajo la base, invierta la posición de la pieza superior móvil, presionando simultáneamente en los dos orificios marcados como: "Press to release".
4. Ajuste el teléfono a la pared según se muestra en la imagen. (Fig. 4)

Cambiar el idioma y tiempo de corte calibrado (flash) :

- Pulse MENU / ▲ o ▼ SELEC IDIOMA / MENU / ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado / MENU / ↵ R .
 - Pulse MENU / ▲ o ▼ seleccione FLASH / MENU / ▲ o ▼ para seleccionar el tiempo de corte calibrado (FLASH):
- TECLA R 100ms / TECLA R 300ms / TECLA R 600ms o TECLA R 1000ms / MENU / ↵ R .**

CÓMO UTILIZAR SU TELÉFONO

Contestar y finalizar una llamada

- ☎ / ☎
- ☎ / ☞ / ☞
- ☞ / ☎ / ☎

Realizar una llamada

- ☎ o ☎ antes o después de marcar el número de teléfono, o bien marque el número /
- Rellamada (al último número marcado):

1. ☎ / ☎
2. ☎ o ☎ / ☎

- Desde el registro de llamada*:
1. ▲ o ▼ para seleccionar el número deseado / ☎ o ☎
 2. ▲ o ▼ para seleccionar el número del registro deseado / ☎ ... ☎ agregar un número antes del número seleccionado / ☎ o ☎

- Ajustar el volumen del auricular (2 niveles) Durante una llamada en modo manos libres, pulse la tecla +.

MEMORIAS DIRECTAS (M1 a M6)

Almacenar una memoria directa

- Pulse la tecla ☎ Se mostrará «Almacenar memoria»
- Seleccionar una memoria directa M1 ~ M6
- Pulse la tecla ☎ Primero, introduzca el número
- Pulse la tecla ☎ A continuación, introduzca el nombre con el teclado de marcación (por ejemplo: pulse la tecla «6» para escribir una M , pulse dos veces la tecla «6» para obtener una N). Pulse la tecla «0» para introducir un espacio entre los nombres.
- Pulse ☎ para guardar
- Pulse ↵ R para salir

Editar/modificar/borrar una memoria directa (M1 a M6)

- Pulse la tecla de memoria elegida (de M1 a M6) Para modificar el número, pulse la tecla ☎ . Modifique, o bien borre todos los dígitos (si desea eliminar la memoria).
- Pulse ☎ A continuación modifique el nombre, o bien borre todas las letras (para eliminar).
- Pulse la tecla ☎
- Pulse la tecla ☎ R para salir

Llamar a una memoria directa (M1 a M6)

- Una vez las memorias han sido almacenadas (véase el capítulo anterior), Pulse la memoria directa deseada, A continuación, levante el auricular para llamar o
- Pulse la tecla ☎ para llamar en modo manos libres
- La pantalla mostrará: «Marcando ahora».

AGENDA

Añadir un número en la agenda (hasta 99 contactos)

- Pulse la tecla ☎ Seleccione AÑADIR pulsando la tecla ▶ . «Añadir» parpadeará
- Pulse ☎

- Introduzca en primer lugar el nombre utilizando el teclado de marcación (por ejemplo, pulse la tecla «6» para escribir la letra M , pulse dos veces la tecla «6» para escribir una N). Pulse la tecla «0» para introducir un espacio.
- Para corregir, pulse la tecla ☎ e introduzca de nuevo la letra.
- Pulse ☎

- A continuación, introduzca el número con el teclado de marcación (línea superior).
- Para modificar, pulse la tecla ☎ e introduzca de nuevo el nombre o el número.

- Pulse la tecla ☎ para confirmar.
- Pulse la tecla ↵ R para salir

Llamar a un contacto de la agenda

- Pulse ☎
- Seleccione BUSCAR pulsando la tecla ▲ . «Buscar» parpadeará
- Pulse ☎
- Utilice ▲ o ▼ para seleccionar una entrada o clasifique por la inicial mediante el teclado de marcación (por ejemplo, pulsar la tecla «6» para la letra M)
- Para llamar al contacto seleccionado, descuelgue el auricular o pulse la tecla ☎ .

Borrar un contacto de la agenda

Pulse ☎

- Desplácese con las teclas ▲ o ▼, o salte a una inicial en concreto con el teclado de marcación
- Pulse la tecla ☎ Aparecerá ¿Eliminar?
- Pulse ☎ para confirmar.
- Pulse ↵ R para salir

Almacenar en la agenda el último número marcado

- Pulse la tecla ☎
- Pulse la tecla ☎
- Introduzca el nombre con el teclado de marcación
- Pulse la tecla ☎ para confirmar.
- Pulse ↵ R para salir

Revisar/guardar/borrar una llamada recibida (contestada o perdida)*

- Pulse ▲ o ▼ para revisar las llamadas.
- Cuando tenga en pantalla la llamada deseada:

 - Para guardar el número (si aún no se ha hecho):
 - Pulse la tecla ☎
 - Introduzca el nombre con el teclado de marcación
 - Pulse la tecla ☎
 - Pulse la tecla ☎ R para salir

- Para borrar:

 - Pulse ☎ mientras se visualiza el número
 - Pulse ☎ R para salir

BLOQUEO DE LLAMADAS

- Este teléfono incorpora una función de Bloqueo de llamadas, que le ayudará a evitar llamadas molestas permitiendo únicamente que ciertos números hagan sonar su teléfono. La configuración predeterminada de Call Block (Bloqueo de llamadas) de este teléfono es OFF (desactivado), pero podrá activarlo a través de la configuración de su teléfono, según se explica en los puntos siguientes.

*Esta función requiere que esté suscrito al Servicio de identificación de llamadas de su proveedor de servicio telefónico.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL BLOQUEO DE LLAMADAS

Ajuste	Explicaciones
BLOQUEONÚM	El Bloqueo de llamadas está activado. Los números registrados en la lista de bloqueo no pasarán y el teléfono no sonará y rechazará la llamada inmediatamente. Podrán añadirse números a la lista mientras el teléfono está sonando o más tarde (véase el apartado 1).
SÓLO AGENDA	Se permitirán las llamadas de los números almacenados en las memorias directas (M1..M6) y de los contactos de la agenda. La información del llamante se mostrará normalmente. Para activar este modo, véase el apartado 2. Para llamadas cuyos números no coincidan con M1..M6 o números almacenados en la agenda, el teléfono no sonará, y la llamada será rechazada automáticamente.
BL. ANÓNIMOS	Esta función le permitirá bloquear llamadas que no tengan un número asociado (p. ej., llamadas privadas, llamadas internacionales, etc.).
NO BLOQUEADO	La función de Bloqueo de llamadas está desactivada. El icono de bloqueo de llamadas estará apagado. Si hubiera números en la lista de bloqueo, tenga en cuenta que en este modo sí harán sonar el teléfono.

1. Cómo Bloquear Una Llamada Entrante

- En primer lugar, active el modo BLOQUEONÚM (consulte el apartado 2). La pantalla deberá mostrar el ícono ☎ .

Cómo bloquear una llamada entrante:

- Cuando el teléfono esté sonando y antes de contestar, la pulsación de ☎ finalizará la llamada y le ofrecerá la opción de registrar el número en la lista negra con tan solo un clic. Su interlocutor escuchará el tono de ocupado.

IMPORTANTE: si no confirma, el número no se añadirá a la Lista de bloqueo y la siguiente llamada pasará normalmente.

2. Configuración Del Modo De Bloqueo (el bloqueo de llamadas está desactivado de forma predeterminada)

- Con el teléfono en reposo,
- Pulse ☎ durante 3 segundos, pulse ▲ o ▼ para seleccionar: **BLOQUEONÚM / SÓLO AGENDA / BL. ANÓNIMOS / NO BLOQUEADO**.

- Pulse ☎ de nuevo. Se oirá un tono de confirmación y la configuración del modo de bloqueo habrá finalizado.

Después de configurar alguna de las 3 primeras opciones anteriores, el icono de bloqueo de llamadas ☎ aparecerá en la pantalla de LCD.

2.1. Adición de números a la lista de bloqueados

- Para desactivar el bloqueo, repetir el procedimiento anterior, seleccionar "NO BLOQUEADO", y confirmar la selección con ☎ . El icono ☎ desaparecerá de la pantalla.

En modo reposo: Pulse la tecla ▲ o ▼ para revisar la lista de llamadas. Cuando vea un número que desea bloquear, pulse ☎ . El número se almacenará en la lista de bloqueo.

2.2. Revisión o eliminación de números de la lista de bloqueo

- En modo reposo: Pulse ☎ . Los números bloqueados se mostrarán en la pantalla , o bien se mostrará "NINGUNA LLAMADA" si no hay ningún número almacenado.

Utilice ▲ o ▼ para revisar los números bloqueados de la lista.

- Pulse ☎ una vez. El número bloqueado de la pantalla se eliminará de la lista.

O BIEN

Realice una pulsación larga de ☎ > 3 segundos para Borrar TODOS los números de la lista de bloqueo. La pantalla mostrará "NO CALLS" (NINGUNA LLAMADA).

2.3. Configuración del modo Sólo Agenda (Sólo los contactos y memorias harán solar el teléfono)

- En modo reposo: Pulse la tecla ☎ durante > 3 segundos, pulse ▲ o ▼ para seleccionar SOLO AGENDA y pulse ☎ una vez. Se oirá un tono de confirmación y la configuración del modo SOLO AGENDA habrá finalizado.

2.4. Configuración del MODO BL ANÓNIMOS (Bloquear llamadas anónimas)

- En modo reposo: Pulse la tecla ☎ durante > 3 segundos, pulse ▲ o ▼ para seleccionar "BL ANÓNIMOS" (Bloquear llamadas anónimas) y pulse ☎ una vez. Se oirá un tono de confirmación y la configuración del modo BL ANÓNIMOS habrá finalizado.

2.5. Configuración del modo NO BLOQUEADO (Bloqueo de llamadas desactivado)

- En modo reposo: Pulse la tecla ☎ durante > 3 segundos, pulse ▲ o ▼ para seleccionar "NO BLOQUEADO" (Bloqueo desactivado) y pulse ☎ una vez. Se oirá un tono de confirmación y se habrá configurado el modo NO BLOQUEADO.

El bloqueo de llamadas estará desactivado. La configuración habrá finalizado.

Revisar Y Rellamada (Al Último Número Marcado):

- Revisar el último número marcado: ☎
- Marcar: ☎ ... / ☎ o ☎ .

BORRAR EL ÚLTIMO NÚMERO MARCADO

- Pulse ☎ .
- Pulse ☎ .

Se borrará el último número marcado.

CONFIGURACIÓN GENERAL

Configurar la fecha y la hora:



PT | Manual Do Utilizador

PORTUGUÊS

Por favor, leia este guia do utilizador antes de utilizar o seu telefone

TECLAS DA BASE

01. Botão "Call Blocker" (Bloqueador de chamadas)
02. Rechamada
03. Botão de apagar
04. Botão "Esquerda"/Botão "Direita"
05. MENU Botão "menu"
06. + Aumentar o volume do alto-falante
07. - Disminuir o volume do alto-falante
08. Botão "programa"
09. Botão "contraste"
10. Botão Intermítente/Sair
11. M1 ~ M6 Botão "memória"
12. Aumento do som
13. Botão "agenda telefónica"
14. Botão "altifalante"
15. Teclas alfanuméricas / * #
16. Indicador de toque
17. Microfone
18. Interruptor do volume do toque
19. Ligação para o fio do telefone
20. Ligação para a linha telefónica

ÍCONES DE EXIBIÇÃO:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 21. Día | 22. Mês |
| 23. Hora | 24. Minutos |
| 25. De tarde | 26. Correio de voz |
| 27. De manhã | 28. Altifalante |
| 29. Repetir | 30. Novo CID* |
| 31. Número de registo de chamadas* | 32. Chamada em espera* |
| 33. Exibição do nome* | 34. Exibição do número de telefone* |
| 35. Bloquear chamadas | |

* Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço do operador de linha fixa.

INSTALAÇÃO E CONFIGURAÇÃO

Pode fixar o seu telefone à parede ou colocá-lo numa mesa. Escolha a forma de instalação desejada e guie-se pela respetiva ilustração.

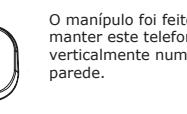
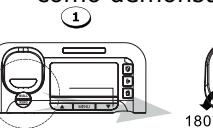


INSTALAÇÃO NA MESA

1. Ligar o telefone.
2. Ligar a linha do telefone.

INSTALAÇÃO NA PAREDE

1. Gire o manípulo de montagem na parede, como demonstrado no seguinte esquema:



O manipulo foi feito para manter este telefone verticalmente numa parede.

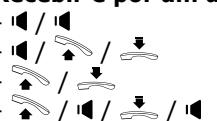
2. Instale a base na parede e ligue uma ponta do fio da linha à caixa de junção, e a outra ponta à entrada modular no telefone, marcada com um .
3. Fixe o telefone à parede, de acordo com o seguinte esquema. (Fig. 4)

Antes de utilizar o telefone, deverá mudar o idioma para um bom funcionamento:

- MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar o idioma pretendido / MENU / ↵ R .
- MENU / ▲ ou ▼ TEMPO DE FLASH / MENU / ▲ ou ▼ seleccionar o tempo Áash : **FLASH 100ms / FLASH 300ms / FLASH 600ms ou FLASH 1000ms / MENU / ↵ R .**

UTILIZAR O TELEFONE

Receber e por àm a uma chamada



Efectuar Uma Chamada

- após marcar o número ou,
- Marque el número/
- A partir da lista de remarcção :

 1. ou
 2. ou

- A partir a lista de chamadas*:

 1. ou para seleccionar o número de quem efectua a chamada / ou
 2. ou o número de quem efectua a chamada / ...

- Ajuste o volume mãos-livres (2 níveis)
- Durante uma chamada no modo mãos-livres, prima a tecla

MEMÓRIAS DIRETAS (M1 a M6)

Guardar uma memória direta

- Prima a tecla .
É apresentado "Guardar memória".
Seleccione uma memória direta M1 ~ M6.
Prima a tecla .
Primeiro, insira o número.
Prima a tecla v .

De seguida, insira um nome com o teclado de marcação (ex.: Prima a tecla "6" para chegar a M , prima duas vezes a tecla "6" para chegar a N). Prima a tecla "0" para inserir um espaço entre nomes. Prima a tecla para guardar. Prima a tecla ↵ R para sair.

Editar/modificar/apagar uma memória direta (M1 a M6)

Prima a memória direta selecionada (de M1 a M6). Para modificar o número, prima a tecla e modifique o número ou apague todos os números (para apagar). Prima . De seguida, para modificar o nome, insira o nome ou apague todas as letras (para apagar). Prima a tecla . Prima a tecla ↵ R para sair.

Telefonar para uma memória direta (M1 a M6)

Quando registado (consulte o capítulo anterior). Prima a memória direta desejada. De seguida, levante o telefone para efetuar a chamada. ou Prima a tecla para telefonar no modo mãos-livres. É apresentado "A marcar".

AGENDA TELEFÓNICA

Adicionar um número na agenda telefónica (até 99 entradas)

- Prima a tecla . Selecione ADICIONAR premindo a tecla . "Adicionar" começa a piscar. Prima .

Primeiro, insira um nome com o teclado de marcação (ex.: Prima a tecla "6" para chegar a M , prima duas vezes a tecla "6" para chegar a N).

Prima a tecla "0" para inserir um espaço.

Para modificar, prima a tecla e insira a letra de novo. Prima .

De seguida, insira o número com o teclado de marcação (linha por cima do nome). Para modificar, prima a tecla e insira o nome ou o número de novo.

Prima a tecla para confirmar.

Prima a tecla ↵ R para sair.

Telefonar para uma entrada na agenda telefónica

Prima .

Selecione PROCURAR premindo a tecla .

"Procurar" começa a piscar. Prima .

Prima a tecla ou para seleccionar a entrada.

Ou encontre-a procurando pela primeira letra, premindo o teclado de marcação (ex., prima a tecla para a letra M). Para telefonar à entrada, levante o telefone ou prima a tecla para marcar os números seleccionados.

Apagar uma entrada na agenda telefónica

- Prima . Corra com a tecla ou , ou encontre-a procurando pela primeira letra com o teclado de marcação. Prima a tecla . "Apagar?" é apresentado. Prima para confirmar. Prima ↵ R para sair.

Guardar o último número marcado na agenda telefónica

Prima a tecla . Prima a tecla . Insira o nome com o teclado de marcação. Prima a tecla para confirmar. Prima ↵ R para sair.

Rever/guardar/apagar uma chamada recebida (atendida ou não atendida)*

Prima a tecla ou para rever as chamadas. Quando a chamada desejada for apresentada:
- Para guardar (se ainda não o fez):
- Prima a tecla .
- Insira o nome com o teclado de marcação.
- Prima a tecla .
- Prima a tecla ↵ R para sair.
Para apagar:
- Prima quando rever o número.
- Prima ↵ R para sair.

BLOQUEADOR DE CHAMADAS

Este telefone possui uma funcionalidade* integrada de Bloqueio de Chamadas Básico. Esta funcionalidade irá ajudá-lo a evitar chamadas inconvenientes, permitindo seleccionar apenas os números dos quais quer receber chamadas.

A predefinição de Bloqueio de Chamadas neste telefone está OFF (Desligada), mas pode ativá-la através das definições do seu telefone, conforme explicado nos parágrafos seguintes.

*Esta funcionalidade requer uma subscrição no serviço de Identificação da linha do autor da chamada do seu prestador de serviços de telefone.

VISÃO GERAL DO BLOQUEIO DE CHAMADAS

Configuração	Explicações
BLOQUEIOS	O bloqueio de chamadas está ativo. Os números registados na lista de bloqueio são bloqueados, o telefone não toca e a chamada desliga imediatamente. É possível adicionar números à lista enquanto telefone está a tocar ou posteriormente. (consultar parte 1)
PERMITIR PB	No caso de chamadas que correspondem a números de um toque (M1...M6) ou 2 toques (Números guardados na agenda telefónica), é permitido encaminhar chamadas. E, a informação sobre o autor da chamada é indicada no visor como normal (para ativar, consultar parte 2) No caso de chamadas que não correspondam a M1 a M6, ou números guardados na agenda telefónica, o telefone não toca e mantém-se silencioso, senda a chamada imediatamente desligada.
B ANÓNIMO	Esta funcionalidade permite-lhe bloquear chamadas que não possuem um número associado (ou seja, chamadas privadas, chamadas internacionais, etc.).
BLOQUEIE	A função de Bloquear chamadas (bloquear todas as chamadas com números) está desativada. O ícone de Bloquear chamadas está desligado.

1. Modo Manual Para Bloquear Chamadas

Bloquear chamadas manualmente é a opção mais fácil quando está a iniciar. Todos os números de chamadas recebidos registados na sua Lista de bloqueio serão bloqueados. Pode adicionar/remover números dessa lista em qualquer momento. está OFF (Desligado).

Como bloquear uma chamada recebida:

Quando o telefone toca e antes de responder, prima para terminar a chamada. Dá-lhe a opção de registar o número na lista negra com um clique.

IMPORTANT: se não confirmar, o número não será adicionado à lista de bloqueio e a chamada seguinte entra normalmente.

2. Definir O Modo De Bloqueio (Bloqueio de chamadas está OFF(Desligado) por defeito)

No modo inativo,
Prima durante 3 segundos, prima ou para seleccionar:
Lista de bloqueio / Permitir PB / Bloquear anónimo / Bloqueio desligado.

Prima novamente, ouvirá um Sinal sonoro de confirmação e a configuração do modo de Bloqueio está concluída.
Após configurar alguma das opções acima, o ícone de bloqueio de chamadas será apresentado no LCD.

2.1. Adicionar números à Lista de Bloqueio

No modo inativo,
Prima ou para rever a marcação do número na lista de chamadas.
Prima uma vez. O número será guardado na lista de bloqueio.

2.2. Rever ou eliminar números na lista de bloqueio

No modo inativo,
Prima uma vez, os números bloqueados serão apresentados no LCD, ou "SEM CHAMADAS" se não foram guardados números.
Use ou para rever os números bloqueados na lista.

Prima uma vez, os números bloqueados serão eliminados no LCD.

OU
Prima longamente > mais de 3seg para apagar TODOS os números na lista de bloqueio. O LCD apresenta " SEM CHAMADAS".

2.3. Definir Allow PB (permitir contactos)

No modo inativo,
Prima a tecla durante > durante mais de 3seg, prima ou para ALLOW PB e prima uma vez. Ouvirá um Sinal sonoro de confirmação e a configuração do modo PB ALLOW está concluída.

2.4. Definir Block Anonymous

No modo inativo,
Prima a tecla durante mais de 3seg, prima ou para "Block Anonymous" (bloquear anónimo) e prima uma vez. Ouvirá um Sinal sonoro de confirmação e a configuração do modo "Block Anonymous" está concluída.

2.5. Definir Block off..

No modo inativo,
Prima a tecla durante mais de 3seg., prima ou para "BLOQUEIE" (Bloqueio desligado) e prima uma vez. Ouvirá um Sinal sonoro de confirmação e o "Block off" está definido.
Significa que o Bloqueio de chamadas (TODAS) está desativado. A configuração está concluída.

Rever e marcar um número de saída:

- Rever um número de saída: ...
- Marcar um número de saída: ... / ou ...

DEFINIÇÕES DO TELEFONE

Deànír a data e a hora:

- MENU / ou para seleccionar DATA/HORA / MENU / ... / ou para introduzir o Mês, Dia, Hora e Minuto / MENU / R .

Ajustar o contraste do ecrã:

Prima a tecla até atingir o nível desejado (5 níveis).

Deànír o código de área local:

- MENU / ou <